

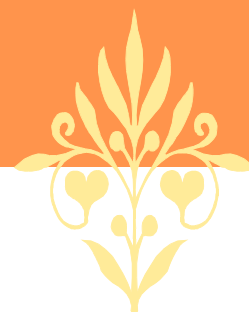


別吳愛蓮師母回天家五週年紀念



# 劉吳愛蓮師母回天家五週年紀念

**AUGUST, 2010**



賢慧的妻	劉廣華牧師	Page 4
A Prudent Wife	Pastor Kwong-Wah Lau	Page 9
How Much is Required?	Pastor Linus Lau	Page 14
記念師母	劉馬如玉師母	Page 16
師母，妳知道的	奧蘭多福音堂李鍾玉蘭	Page 20
一位永遠微笑的師母	王同樂執事	Page 21
懷念劉吳愛蓮師母	上海 302 福音堂許錦根執事	Page 24
師母，我們懷念你	朱廣龍	Page 28
記念劉師母	奧蘭多福音堂陳崔玉儀	Page 30
Memorial of Mrs. Lau	Florence Xiong	Page 32
懷念師母	美亞美華人浸信教會譚希賢	Page 33



## 賢慧的妻

劉廣華牧師

“珊瑚泉之光”為劉吳愛蓮師母逝世五週年紀念出版特別號，弟兄姊妹對師母的摯情與懷念，令我十分受感動。出版部請我寫一篇有關師母秩事的文章，作為她的丈夫，我義不容辭。因此，我以神的話“賢慧的妻”為題，與弟兄姊妹一同追思師母的見證。俗語說：“蓋棺定論。”師母是一個賢慧的妻子，可以說是口皆碑，當之無愧。

代表年長一輩的褚李杭姊妹經常說，師母真是一個模範的妻子。許多曾經見過師母的年輕姊妹都十分欽佩師母，說深受她的影響。我們的兒童事工，遠近知名。負責人楊嘉恩姊妹，少年時代就開始跟隨師母，愛慕師母的教學法，誠心懇求要作師母的義女，廣東話叫做“契女”。劉馬如玉師母也是少年時代開始跟隨師母，她早已把師母當作她的母親和楷模。當年她的心願就是希望像師母一樣，

將來能嫁到一位牧師，自己可以當師母。今天，神已經使她的心願得到實現，而且正在大大的使用她和她的夫婿。建立上海 302 福音堂的許錦根執事，對師母特別尊敬。他有專文講述有關師母的見證。已經遷往北部的朱德文執事，更在小孩時代就敬愛師母，說師母是改變他生命的老師。

當母會已故執事吳長佑醫生擔任興建大禮堂委員會主席的時候，曾經說過，如果没有師母的支持，他肯定不够信心去完成這項重大的事工。他的夫人吳李玉珍姊妹常說，難忘師母的笑容，因為師母的笑容曾經給她很大的鼓勵。曾經被譽為中式牛排大王的伍倫輝弟兄，直到現在還常常說：“在師母面前，我們一定要誠誠實實，因為她聰明絕頂，能够閱讀我們的心思。我非常懷念師母。”楊凱生弟



兄，自幼受教於師母。他說：“師母慈而有威，只要師母說一句話，我就馬上去做，不敢說不。”

師母愛小孩，絕對反對體罰和責罵。小孩愛師母，視師母如母親如祖母，佩服得五體投地。王同樂執事的兒子明恩一看到師母就說：“師母會。”他的意思是說，師母什麼都懂。即或在別的教會，有許多姊妹第一次認識師母，就與她結下義女義母之情，例如紐奧連華人浸信教會的趙淑筠姊妹、華府中國教會的伍家麗姊妹、多倫多華人浸信教會的徐思倫姊妹等。像這些例子，真是不勝枚舉。凡見過師母的人，都從心裏面去敬愛她。

像這樣的一位得神使用的使女，當年我怎樣能夠得到她做我的伴侶呢？我連做夢也沒有想到我會得到這樣的一位賢慧的妻。這完全是父神的恩賜，正如聖經所說：“房屋錢財，是祖宗所遺留的；惟有賢慧的妻，是耶和華所賜的。”（箴言 19:14）

1953 年，我中學畢業，蒙神呼

召，獻身一生一世服事神。後來得到校長的推薦，進入一所非常嚴謹的神學院接受訓練。按照神學院的規則，所有神學生都要住在宿舍。可是有一個例外的人，就是一位女同學名叫吳愛蓮。有兩個原因。第一，她的家庭背景特殊；第二，她不讓她的家人知道她讀神學，所以院長特許她一人破例。

讀神學要參考許多書籍，可是神學院的圖書館藏書有限，每一本重要的參考書，都要輪著來借讀。很奇妙，那位女同學借讀參考書的時間，竟然排在我的後面，我相信這是神的安排。因為她不住在宿舍，能夠留在圖書館讀書的時間有限，所以為了方便她，我加速把應該要讀的篇章很快讀完。當我頭一次把書交給她的時候，她吃了一驚說：“那麼快就讀完？難道你一目十行？”我說：“沒有這麼大的本領，但是一目兩行，應該可以。”她說：“嘩！以後我有什麼問題，問你就行了。”從此，我們之間的感情就漸漸培養起來。我喜

歡她的大方、豪爽和追求的心志，而且她完全没有小姐的架子。

很快就過了一年多。到了第二年第二個學期開始的時候，我看不見她來上課。我內心有點莫明的擔憂，於是我向一位和她非常要好的女同學打探消息。原來她生病了，進了當時香港最貴族的養和醫院。那位女同學可能看見我的表情異常，於是向我提出：“聽說她明天就可以回家了，讓我找幾個同學一起去探望她。”於是我們前往校務處，找到她的住址。我們好不容易才來到她的家，原來她住在當年香港最高級的住宅區，俗稱半山區，名叫跑馬地。從她的家，可以觀覽整個海港。她的母親是一個高貴嚴謹的婦人。經過這一次的探訪，她的母親知道她讀神學的真相，而我也知道我和她永遠都没有可能成為夫妻，因為彼此的家庭背景太過懸殊。

過了半年，也看不見她來上課。後來我得到有關她的消息，原來她的母親愛女心切，不但没有反

對她念神學，反而鼓勵她轉到浸信會神學院去就讀。因為她的祖父是前清大臣，曾經訪問過美國南方，對美南浸信會特別有好感。回國後，她的祖父出錢捐地幫助美南浸信會在華南的宣道工作。在開頭的時候，她不敢進浸信會神學院，就是怕有些長輩認識她，會把她讀神學的事告訴她的母親。

我以為從此我們永遠都不會再有機會見面了。可是有一天，我的院長突然召見我。原來院長知道我與她已經有了感情，院長鼓勵我也轉到浸信會神學院去。院長說：

“像這樣的少女，萬中無一，她可能是神為你安排的未來妻子，你要把握機會接近她。如果不是神的旨意，你在浸信會受造就，對你將來的事奉也會有更多的工場。”我接受了院長的鼓勵。浸信會神學院著重在週末派神學生到一間禮拜堂去學習事奉，我也不例外。

有一個週末，她來到我學習事奉的地方，告訴我她的母親是一個新寡婦，還未信主。我們不能夠讓

我們之間的事影響她母親的心情，所以我們最好不要繼續來往，祈望有一天她的母親會明白和接納。百行以孝為先，我十分同意。最後，她送我一張相片，我送她一張我自己繪的書簽，上面寫著“十架道路相見”。我不送她相片，因為我不想她的母親看見，免得影響她母親的心情。她送我相片，我相信她的意思是說，她會等待著我。跟著，我們就分手了。

這一別，就是五年。在這五年當中，我們偶然會在課室或公眾場合見面，可是講話的機會卻非常少。我相信，向她母親提親的名門望族，和向她追求的公子帥哥一定不少，我也知道自己被選上的機會十分渺茫。五年過後，我不但已經神學畢業，連大學也畢業了。於是我鼓起勇氣寄請帖給她，請她來參加我的畢業典禮，但是我不敢期望她會出現。萬想不到，當畢業典禮結束的時候，在人群當中我不但看見她，還看見她帶著她的母親和一個少婦來參加。我先向他們打招呼

說：“吳小姐，吳伯母！”她立刻向我介紹那位少婦說：“這是我的大姐姐，剛從美國回來看我們。”在1960年代，從美國回來探親的人，是被人另眼相看和最受歡迎的人物。

她的大姐姐是美國作風，開朗熱情。大姐姐向我恭賀之後，對我說：“廣華，我的媽媽已經答應讓愛蓮和你結婚。我打算在香港停留兩個月，幫助你們籌備婚禮。”當時我不知道是夢還是真，除了內心說感謝神和嘴裏說多謝吳伯母之外，什麼話也說不出來。原來是她的大姐姐說服她的母親。在這兩個月裏面，她一直陪伴著她的大姐姐到處奔跑，籌備婚禮，幾乎沒有時間坐下來和我講話。

我們的婚禮是由六位中西牧師主持，在香港最大的浸信會禮拜堂舉行。婚禮過後，就是洞房花燭夜，地點是一間大旅館。那時，我們才能夠坐下來暢談心事，彼此作進一步的認識。她說：“讓我坦白對你說，我從來未曾服事過人。說

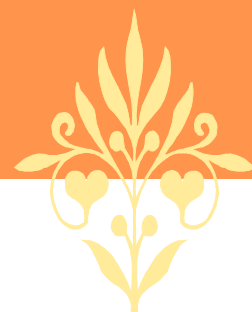
來慚愧，我 16 歲以前，還要傭人替我洗澡。我也從來未曾煮過飯燒過菜。所以請你寬恕我，我暫時不會服事你。不過，我的媽媽會派一個傭人來服事我們。”我說：“請你的媽媽，也是我的媽媽了，不用派傭人來。我可以服事你，我略會煮飯燒菜。”跟著她又說：“從今天開始，我會盡力與你同心去事奉神，又盡力去改變我自己，不是要人服事，乃是要服事人，直到走完今世的路程。”

光陰似箭，歲月如梭，為主奔勞，轉瞬之間，就過了 45 年。師母完全做到她在新婚那天晚上所說過的話。她留下給我們的形像，不是一個千金小姐、豪門閨秀，而是一個殷勤事主、付出所有、與夫同心、忘己愛人的僕婢。而我也遵守了我的諾言，45 年如一日，甘心樂意把握每一個機會去服事師母，直到她呼吸最後的一口氣，被主接去。能够服事一個這樣偉大的生命，這是神在地上給我最大的賞賜。

師母去後，劉勝培牧師多次鼓勵我搬上珊瑚泉終老，因為珊瑚泉的弟兄姊妹樂意照顧我，而且我的乾女兒珊如（師母和我視珊如為我們的小女兒）也住在珊瑚泉附近。我想了許久，還是決定老死在這所我曾經和師母生活了幾十年的老房子。因為在這裏，我可以睹物思人，每一個角落都給我帶來美好的回憶。

我的大女兒一芝建議我把她母親和我的愛情故事寫成小說，留給後人因為我們的故事發生在中國內戰的時候，正如“隨風而逝”（Gone With the Wind）發生在美國南北戰爭期間，肯定會吸引人。所不同的，就是“隨風而逝”以悲劇收場，而我們的故事則是喜劇結束。然而，這是一項非常鉅大的工作。我一定要親自到中國去實地觀察，研究師母從出生到十六歲所居住過的地方，和當時的文化與社會背景。如果有一天，我真的決定要寫這一本書，只有一個原因，就是要見證神奇妙的作為。





## A Prudent Wife

*Pastor Kwong-Wah Lau*

“The Light of Coral Springs” published a special issue to commemorate the fifth anniversary of the passing of our late Si Mu, Mrs. Irene Lau. I was greatly moved by the affection and remembrance of the brothers and sisters toward Si Mu. The chief editor, Brother Guanglong Zhu requested that I write an article in reference to her life. As her husband, I cannot refuse. Therefore, I will use God’s words, “A Prudent Wife” as the title to reminisce with our brothers and sisters together, the testimony of Si Mu. It has been said, “The nail in the coffin means it is settled.” Si Mu was a prudent wife; this was agreed upon by consensus, without a doubt.

Sister Lucy Chu, who represented the senior citizens, often said that Si Mu was truly an exemplary wife. Many younger sisters who have met Si Mu were very impressed by her said that they were deeply impacted by her. Our Children’s Ministry was renown everywhere. Sister Cathy Yeung, the Superintendent, trailed after Si Mu in her youth and admired Si Mu’s teaching methods. She sincerely pled to become Si Mu’s God-daughter. Si Mu Bonnie Lau also started following Si Mu in her

youth. Early on, she already considered Si Mu as her mother and role model. Back then, her dream was to become just like Si Mu, to one day marry a pastor, and become a Si Mu herself. Today, God has made her dream come true, and is also currently using her and her husband mightily. Deacon Gin-Gen Xu who established the Shanghai 302 Mission, was especially respectful to Si Mu. He has written an exclusive article that recorded the testimonies concerning Si Mu. Deacon Tony Chu, who has since moved up north, adored Si Mu back in his childhood and claimed that Si Mu was the teacher who changed his life.

In our mother church, the late Deacon Dr. Chang Y. Wu, who was a world famous heart surgeon and the chairman of the Sanctuary Building Committee, had said, “Without the support from Si Mu, I definitely could not have the confidence to complete such a major endeavor.” His wife, Betty often said, “Si Mu’s smile is unforgettable because it has been a tremendous encouragement to me.” Allan Ng, who was deemed The Chinese Steak King, has still often said, “Whenever we were before Si Mu, we had to be completely

honest because she was extraordinarily intelligent and could perceive our very thoughts. I truly missed Si Mu.” Brother Kelly Yeung was taught by Si Mu when he was younger. He said, “ Si Mu was kind and cool. All she had to do was just say the word, and I would do it immediately without any objection.”

Si Mu loved the little children and was absolutely against corporal punishment and scolding. The children also loved Si Mu and treated Si Mu like she was their mother or grandmother, and revered her with utmost respect. Deacon Tong-Lo Wang’s son Joshua would say “Si Mu knows” whenever he saw Si Mu. He meant that Si Mu understood everything. While attending other churches, when the many sisters were meeting Si Mu for the very first time, they would easily bond like adopted children and mother. Just like Sister Sharon Chiu from the New Orleans Chinese Baptist Church; Sister Margaret Eng from the Washington Chinese Church; Sister Stella Hui from The Toronto Chinese Baptist Church. These individuals are examples, to name a few. Anyone who had met Si Mu respected her wholeheartedly.

Being such a maiden to be used by God how was I able to have her as my mate? Not even in my dreams can I imagine being able to have such a prudent wife. This was solely by God’s grace to me. The Scriptures said in Proverbs 19:14, “Houses and wealth are inherited from parents, but a prudent wife is from the

Lord.” In 1953, I graduated from high school and received God’s calling to offer my entire life to serve the Lord. Later, by the principal’s recommendation, I attended a very strict seminary for theology studies. According to the seminary’s protocol, all seminary students must live in the dormitory. There was one exception, a female student named Irene Ng. There were two reasons: first, her family’s background was especially extraordinary. Second, she did not want her family to know that she was studying theology. That was why the president of the seminary had authorized her as the exception.

In the theology studies, there were many required readings. But, the library in the seminary had limited resources. We had to take turns to loan out the reference books. Strangely, that female student’s turn to borrow the reference books was right after mine. I believe that was in God’s plan. Because she did not live in the dormitory, she had limited time to read at the library. In consideration of her, I would hurriedly complete the required reading. The first time when I gave her the book, she was startled and said, “ You’ve read it so fast, were you speed reading, 10 rows per glance?” I said, “I’m not that talented, but I should be able to read 2 rows at a time.” She said, “Wow! If I have any questions later on, I’ll just ask you!” Ever since then, our relationship gradually developed. I liked her congeniality, amiability and desire for achievement. She was

very down-to-earth.

A year flew by quickly. In the beginning of the second semester in the second year, I did not see her at the school. I became very worrisome. Then, I sought out information from one of her close classmates. It was because she was ill and has been admitted to the Hong Kong Sanatorium & Hospital. Back then, that was the most prestigious hospital. That classmate must have noticed my ill at ease expression, as she then said, “we heard that she could be going home tomorrow, let’s get together with a few classmates to go visiting her.” We then went to the school’s administrative office to inquire about her home address. It was not easy for us to get to her house. Actually, she was living at the most affluent neighborhood in Hong Kong back then. It was locally referred to as the “Half Mountain Estate” named “Happy Valley”. From her house, one can enjoy the entire harbor view. Her mother was a very regal and refined woman. After this home visit, her mother found out about her theology studies. I also knew that she and I would never be able to become husband and wife because our family backgrounds were too extreme in differences.

In half a year later, she still did not return to the school. Afterwards, I received updated news about her. Due to her mother’s devotion to her daughter, not only did she not object to her studying theology; instead, she encouraged her to

transfer to the Baptist Theology Seminary to study. Her grandfather was a high ranking officer in the late Qing Dynasty. He had visited the southern United States and was especially fond of the Southern Baptist Church. After returning to China, her grandfather donated land and money to support the mission work of the Southern Baptists in southern China. Initially, she did not dare to attend the Baptist Theology Seminary because she was afraid that some adults would recognize her and notify her mother about it.

I thought then that we would never be able to meet again. Then one day, the president of the seminary suddenly summoned me. Actually, the president had known about our relationship and encouraged me to also transfer to the Baptist Theological Seminary. The president said, “A young lady like her is one in a million. Perhaps she is the future wife that God has planned for you, and you should take hold of the opportunity to stay close to her. If it was not God’s will, you are still going to be well-grounded in the Baptist Church, which will prepare you for even more opportunities of service later.” I accepted the encouragements of my president. The Baptist Theological Seminary highly regarded sending seminary students to a church to learn about church service on weekends, and I was no exception.

During one weekend, she came to tell me that her mother was newly widowed

and that she was a non-believer. She said “ We cannot allow our relationship to affect my mother’s mindset; therefore, we should stop the relationship and hopefully one day my mother will understand and approve of us being together.” Among all virtues, filial piety was supreme. I agreed wholeheartedly. Finally, she gave me her picture, and I gave her a bookmark that I personally drew which included the words, “See you at the road of the cross.” I did not give her my picture because I did not want her mother to see it or it would upset her. She gave me her picture, which I believed conveyed that she was intended to wait for me. Afterwards, we were separated.

This separation lasted for five years. During these five years, we would sometimes run into each other in the classroom or in the public places, but the opportunities for interactions were few. I believed then that there must have been many famous and affluent families that appealed to her mother’s approval for marriage. And there must be many high-caliber young men who courted her. I also knew then that the chance of her choosing me was extremely slim. After five years, not only did I already graduate from the seminary; I even graduated from college. I took courage to send her the invitation to attend my graduation, but I could not imagine that she would actually show up. Yet, incredibly, at the end of the graduation ceremony, among the crowd not only did I see her; I saw

her mother and another young woman. Initially, I addressed them by “Miss Ng, Mrs. Ng.” Right away, she introduced the young woman and said, “ This is my elder sister who has just returned from the United States to visit us.” In 1960, people who came from the United States to visit their family were considered most favored and welcomed.

Her sister had the American demeanor, lively and affectionate. After she congratulated me, she said to me “ Kwong-Wah, my mother has already approved for you to marry Irene. I am planning to stay in Hong Kong for two months to help you prepare for the wedding.” At that time, I didn’t know whether it was a dream or for real. Besides saying, “ Thank You Lord” in my heart, and verbally saying “ Thank you, Mrs. Ng” , I was speechless. Actually, it was her elder sister who convinced her mother. In those two months, she was busy going all over the places with her elder sister to prepare for the wedding and practically had no time to sit down to talk to me.

Our wedding ceremony was conducted by six Chinese and American pastors in the largest Baptist church. After the wedding ceremony was the wedding night in a large hotel. It was then that we were able to sit down to have our heart-to-heart talk and get better acquainted. She said, “ Let me be frank with you, I have never served anyone. It’s embarrassing to admit that before I turned 16, I used to have a servant bathe me. I have



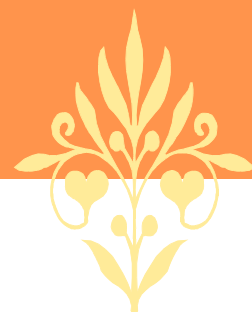
also never cooked rice nor prepared any dishes. Therefore, please forgive me for the time being because I cannot serve you. But my mother will send a servant to serve us.” I said, “Please tell your mother, who is now also my mother, to not send a servant to us. I can serve you. I can cook somewhat.” After that, she said, “Starting today, I will try my very best to serve God with you. And I will do my very best to change myself, by not having others serve me, but for me to serve others, until the day I’m finished with the journey of this life.”

Time flew like arrows, as months and years sped by. In working for the Lord, like a blink of the eyes, 45 years went by. Si Mu has accomplished what she said to do on that newlywed evening. The impressions that she left being were not of an affluent heiress, but instead was that of a diligent maiden serving the Lord. She was a servant maiden who offered up her all, in oneness with her husband, while loving others and forgetting about herself. I also kept my promise, as 45 years were like one day, joyfully willing to take advantage of every opportunity to serve Si Mu, until she took her very last breath and was taken by the Lord. To be able to serve such a great life, this was my most significant reward that God gave me on earth.

After Si Mu has passed away, Pastor Linus Lau has encouraged me many times to move to Coral Springs to spend my golden years because the brothers

and sisters in Coral Springs were happy to take care of me. My God-daughter Helen (Si Mu and I treated Helen like she was our baby daughter) also lived nearby Coral Springs. I thought about it for a long time, and still decided to spend my final years in the same old house that Si Mu and I lived in the past few decades. Because in this place, I can call to mind things of the past, as every corner brings forth many beautiful memories.

My elder daughter Irma suggested that I pass her mother’s and my love story to the next generation by writing a novel, because our story took place during the Chinese Civil War. Just like with “Gone with the Wind” which took place during the time of the Civil War between the North and South. It will definitely become a major movie attraction. The only difference is that “Gone with the Wind” was a tragedy, and our story had a happy ending. Nevertheless, this will be an extremely huge production. I will have to go to China personally to visit the actual footage, to research the places where Si Mu had lived from birth to 16 years old and also the background of the culture and society of that time. Perhaps one day I will really decide to write such a book, but it will be for only one reason, and that is to testify about the incredible wonders of God.



## How Much is Required?

*Pastor Linus Lau*

*“Everyone to whom much is given, of him much will be required, and from him to whom they entrusted much, they will demand the more.” (Luke 12:48b)*

Lasting impressions. They are soul-stirring. Life-changing. Could be a chance encounter. A glancing look. A passing remark. And your life is never the same again.

For me, it was these words that Jesus said to his disciples: “To whom much is given, much will be required.” Jesus also said these words to me, right after my ordination as a pastor. He didn’t tell me directly. He sent Lau Simo. Just as I was standing there, shaking hands, receiving congratulations, Simo walked up to me, and said, “To whom much is given, much is required.” That

was all she said. But that was enough. It would leave a lasting impression on me. It would serve as my motto in ministry forever.

At first, I had trouble accepting such a charge. After all, I didn’t think I had been given much. So, I didn’t think God would require much from me. I am not like Abraham, or Moses. They were given much. And God required much from them.

Abraham, one of the richest men who ever lived, was given the great promise as the father of faith. He was truly blessed, physically and spiritually. Yet he was willing to risk his all, even his life, to rescue Lot, his not-too-friendly nephew. Abraham also gave up his best when he obediently took his only-begotten son to be sacrificed to God. He was required to

give his all. And his best. For he was given much.

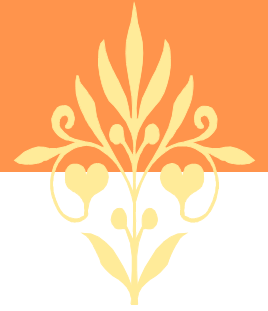
Moses grew up with all the privilege of an Egyptian prince. He had a great education. He had a great position. He could have stayed in the palace, and might even have a crack at the throne. But he gave up his all, to answer the call to lead his people out of bondage. It was a people who did not appreciate him. Nor did they respect him. Still, he was required to give his all. And his best. For he was given much.

Then there was Lau Si-Mo. She came from a prestigious and wealthy family. But she gave it all up, to become a poor pastor's wife, to serve her Savior by serving her kinsmen. Her whole life can be characterized by one word: GIVING. Yes, she is the most giving person that I have ever known. She gave her smile. She gave her talent. She gave her time. She gave herself. She gave her life. But she never even talked about her back-

ground, as if it was a big sacrifice. We only found out from Pastor Lau about her family history, after she went home to be with the Lord. She was given much. And she gave her all. And her best.

Of course, there is Jesus, the perfect Giver. He did leave his throne and his kingly crown, and came to earth in a lowly birth. Foxes had holes, and birds had nests, but the Son of God had no place to lay his head. The King of glory was brought to scorn and shame, and gave up his life for sinners like me.

Yes, I have been given God's best – his Son. I have been given much – God's forgiveness and adoption as son. And now it is my turn to give – my all, and my best. Thank you, Simo, for pointing me to these precious words of Jesus. I am trying my best, although not always successful. But you are my inspiration, and Jesus is my strength.



## 紀念師母

劉馬如玉師母

我們所敬愛的劉吳愛蓮師母是在  
5/25/2005 安息主懷的，距今雖有  
五年，但她仍活躍在我們的心中。

記得第一次見到師母是在38年前，  
那時我們剛剛從香港移民到弗羅裡  
達州，我的姑母帶我們去那時唯一  
的華人教堂，那是我第一次去教  
堂，那時母會還沒有自己的堂址，  
要借用美國人的教會做崇拜，那是  
第一次遇見牧師、師母和他們兩個  
很可愛的小兒女，記得那時最深的  
印象是師母有很和藹的笑容，很容  
易相處。

跟師母相處過的都認同她是笑口常  
開，和藹可親的。師母很喜歡嘗試  
不同的食物，常嘗試用新的食譜，

也常問人新的食譜，牧師說師母什  
麼都吃，地上有四隻腳除了桌子  
外，和天上有翼的除了飛機外，師  
母什麼都吃。

記得當時我們初來美，家境困難，  
牧師、師母總是帶著大包小包的來  
探望和鼓勵，我相信他們對其他人  
也如此，其實牧師的薪水不多，師  
母又是沒有支薪的，所以他們自己  
的生活是很儉樸，但對人卻是很慷  
慨，在他們家作客，他們一定拿出  
最好的來款待客人，其實我是很喜  
歡到牧師師母家吃飯，因為不單是  
可吃到美味精采的食物，而飯後在  
傾談中，我也學到很多處世做人的  
學問、道理，使我日後人生受用無  
窮。



師母是牧師很好的助手，常與牧師一齊做很多的探訪、關懷的工作，師母很喜歡兒童，她在母會的兒童事工已是幾十年了。這麼多師母看顧的兒童現在都長大了，很多都很有成就，相信他們都記念師母的勞苦。

師母是一個很勇敢的女人，無論遇到什麼困難，她都不會太煩惱，靠著神勇敢地去面對。記得十多年前知道了她女兒Irma患了癌症，我抱著她痛哭，她反而帶著和祥的笑容來安慰我，叫我不要擔心，一切交託神。又在大概七年前二月的一日，牧師打電話給我，告訴我師母患了癌症，其實他們一星期前已知道，只不過不告訴我們，以免我們擔心，他們正預備好那日開車往路易斯安那州(Louisiana)去治療，當時在中午時分，我正在上班，我聽到後放聲大哭，整個辦公室的人都不知所措。我本來有一個約會，那客人剛到，我也顧不得，奪門

而出，找著Linus一同立即開車到牧師師母家，因為我們很擔心，牧師年紀不輕，又要開長途車，想必他的心情十分難過，唯恐他不能支撐，所以我們要開車帶他們去，他們堅決拒絕，我們也堅決要載他們去，這樣相持不下十多分鐘，最後師母笑著說：「我都唔怕，你地怕什麼？」，牧師又再三保證他會照顧好師母，平平安安的帶她回來，我們才放他們去，八個月後，牧師果然平安地帶師母回家。弟兄姊妹知道他們要回來很興奮，要搞慶祝會，有人提醒我們師母剛做完化療，大概不適宜出席這些聚會，是讓她休息，所以大家買了些食物放在他們家，以表示我們的熱烈歡迎。

我記得師母離世前在醫院，我們前往探她，當時她的身體已很軟弱，吃和喝牧師都服事周到，但那一日她說要自己吃，我們(牧師、區霖執事夫婦、Linus和我)看著她努力地用右手

慢慢的，將食物送到口中，其實她的手實在無力，幾次抬到一半，又掉下回來，最終她將食物成功地送進口中，我們稱她咖女，她回報我們一個調皮的一笑，那笑容永遠留在我腦海裡。它好像在說：「病有什麼了不起，有主同在，甚麼都不是問題。」

當然我最感謝師母和牧師是他們帶領我認識耶穌基督，知道祂為我的罪被釘在十字架上而死，三日後復活，升回天家，得勝死亡，我已認罪悔改，相信並接受耶穌基督為我救主及生命的主。雖然祂將來會再回來審判世界，但我肯定可在永恆裡得與主在天上安享永生，而不是在地獄的永火裡。這是何等有福的確據。

在母會的霞姐曾跟我說，想必師母現在是在天家繼續為我們的老弟兄

姊妹主持查經班，我想這真是妙事，於是我就說，“不多久我和你都要參加這個查經班了。”當然我和霞姐都明白這不是咒她或我自己，而是我們每一個人都要面對的事實，終有一天生命終結時，你的永恆是在那裡度過呢？

劉廣華牧師在數年前寫了一首歌記念師母，願與大家分享：

Hands join hands, hearts join hearts.  
Always in one heart.  
Say good-bye, you and I.  
See tears in our eyes.  
May the Lord, keep your ways.  
Finish His great task. I'll see you.  
You'll see me, joy will ever be!

天連天，水連天。盡頭不是天。  
今相別互說再見，恐難再相見。  
但願君走天路，趕快信耶穌。  
不遠離，不覺黃昏，信主得永生。

手牽手，心相心，自始同一心。  
今相別互為珍重，淚中見笑容。  
邀祝壽，愛天父，  
完成祂託咐，到那日，再相見，  
喜樂，樂無邊。

當時何營弟兄演唱這首歌時，在座當中幾乎無人不淚流滿面。你感受得到劉牧師跟師母的愛情嗎？由始至終同一心，今雖短暫分離，回顧他們多年的主內勞苦，終究沒有白費，藉著他們的愛心，無我的付出，犧牲，教導，文字工作，為主結了很多果子，尤其在弗州的華人社區建立了美好的福音根基。就好像1992年開始了珊瑚泉福音堂，那時是借用美國人的學校飯堂做崇拜，感謝神在2000年我們有自己的堂址了，在1995年開始了奧蘭多福音堂，感謝神他們也在兩年前置堂了，又在三年前在西棕櫚灘開始查經班的事工，在今年初我們在西棕櫚灘開始福音堂每月一次的崇拜，珊瑚

泉教會是從美亞美教會而來的，所以是我們的母會，西棕櫚灘福音堂是從珊瑚泉教會開始的，算起來美亞美教會就是西棕櫚灘福音堂的祖母會了。雖然師母在2005年已回天家，未能參與西棕櫚灘的事工，但在西棕櫚灘植堂一向就是牧師和師母的異象，所以他們在這方面也做了很多預備的工作。其中當然也包括很多的禱告，想必她看見從美亞美教會而來的，現在不只有女兒，也有孫女了，她一定很高興也感謝神的奇妙的作為。

師母已完成天父的託付，牧師肯定的知道，到那日，再相見，喜樂，樂無邊。



## 師母，妳知道的

奧蘭多福音堂 李鍾玉蘭

原來時間是那麼快的過去，  
師母，雖然妳離開我們轉眼五載，  
在我們來說，對妳離世的憂傷或掛  
念或許已淡忘了，但是在劉牧師來  
說乃是刻骨銘心，永不能忘懷。無  
論時間飛逝得如何的快，妳的影像  
無時不在劉牧師的腦海及思念中。

師母妳與牧師的愛情是堅貞  
而永恒，有一天當牧師行完在世路  
程在天上與妳重聚，或許你們會手  
牽手在天堂漫步，向地上世人祝禱，  
願天下有情人都能忠於愛情。因  
為愛是永不止息。

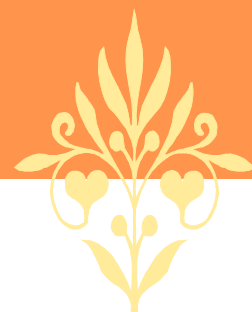
師母，不用掛念牧師，倘若妳  
想念牧師能與妳手牽手漫步天堂，  
那妳要耐心的等一會啦！牧師身體

仍健壯，雖然他對“漢堡王”  
“Burger King”仍情有獨衷，但此  
等食物對他健康似乎沒多大影響。  
或許他喜歡獨自坐在那裡不受打擾  
地懷念妳煮的佳餚。

有時與牧師在電話聊天，總  
是會想起妳，牧師是寂寞的，不過  
他甘於守在那房子，因那裡有妳的  
倩影，笑語以及多少同甘共苦的回  
憶。

所以師母，不用掛念，牧師會  
好好的活著，他還有神給他未完的  
工作。這一切妳是知道的。





## 一位永遠微笑的師母

王同樂執事

劉師母離開我們已經五年了，我認識劉牧師及師母也正好滿了二十五年。每當想起劉師母，就很自然的聯想起劉牧師，看到劉牧師，就不會忘記劉師母，因為他們夫妻二人總是夫唱婦隨，形影不離，同心事奉神。

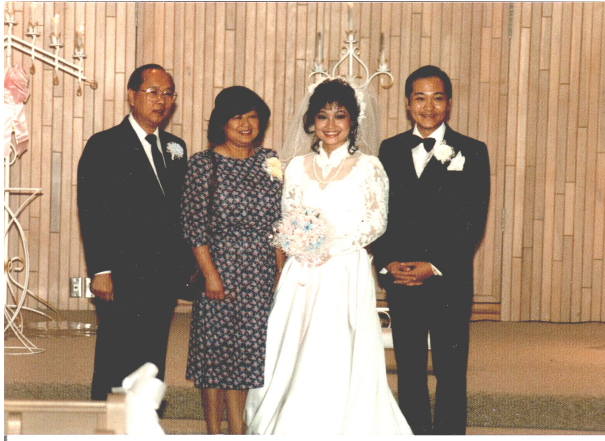
一九八五年的七月底，我從芝加哥南下到了邁阿密的第二天晚上，就在李世澤執事家中的查經班裡見到牧師及師母。當時剛決志信主，將一封芝加哥中國城華人聯合教會袁爭先牧師的推薦信交給牧師，開始了這“迦南美地”的事奉。

我記得剛來時工作簽證申請出了問題，一直到十月份都沒有消息。在

邁阿密人生地不熟，唯一想到可以幫忙的就是劉牧師，劉牧師不祇在電話裡為我禱告，安慰我，並且介紹了邁阿密最好的律師，不到兩個禮拜，簽證就批准了。後來我才知道，弟兄姐妹不論大到買房子，開餐館，小到種果樹，養蘭花，都喜歡找牧師及師母幫忙或諮詢他們的意見，因為他們總是竭盡所能的去幫助人，提供最佳的資訊，而且給人極大的安全感。

一九八五年的感恩節，劉牧師為我受浸，一九八六年的四月劉牧師為永勳和我證婚。永勳比我早一年半來到邁阿密，一位年輕出門在外的單身學生，是牧師家裡的常客，牧師及師母也一直把永勳當作自己的

女兒看待。在婚禮上，牧師及師母是笑得最開心的，不是嗎？



在教會的頭兩三年，因為初信，事奉的範圍局限在馬可團契，與牧師及師母同工的機會不多，但是我一直有一個感覺，牧師及師母對我有一個期望，雖然在當時我連聖經中的“保羅”是誰都不清楚，但是他們仍然利用各種不同的環境和機會來操練我，盼望我這個幼小的靈命能多受裝備，參與教會的事工。

早期的教會，會友不多，奉獻有限，從講台，教導，探訪，關懷，到準備主日崇拜程序表，教會大小

事情都要牧師一人包辦，當時還沒有中文電腦，每一個主日的崇拜程序表都是牧師一筆一劃手寫出來的，從字裡行間裡充分流露出牧師對神的信心以及對弟兄姐妹的愛心。一直到一九八八年教會開始聘請秘書，牧師推薦永勳成為教會的第一位秘書，因著永勳幫助牧師處理教會事務，讓我們有更多的機會去認識牧師及師母。他們的生命是完全表裡一致，講台的教導完全實踐在他們的生活裡。

師母的臉上永遠帶著微笑，小朋友都喜歡師母，絕對不是因為師母口袋裡有糖果，而是她總是喜歡鼓勵小孩，講造就人的話，這是一般中國家庭裡最欠缺的。我從來沒有見過師母發脾氣，師母也從來不與人爭，連辦公室都選那間會漏雨的房間。師母很少去逛街，穿的衣服通常就是那幾件，牧師說師母自己會做衣服，很多衣服都是她親手做

的。等師母回天家後，才知道師母出身名門貴族，但是她卻將一個簡樸的基督化生活完全實踐在她的生命裡。牧師曾經開玩笑地說過，在他們結婚前就答應師母，結婚後要在廚房裡服事師母一生。弟兄姐妹都公認牧師的手藝比本地任何一家中餐館的師傅都好，牧師除了牧養教會之外，也常常藉著他的好廚藝來服事弟兄姐妹。我仍然記得二十四年前永勳與我在牧師家訂婚，牧師忙得滿頭大汗地為我們準備了一桌佳餚，飯後，汗一擦，馬上翻開聖經，教導我們夫妻相處之道，一位牧者的心腸與典範，完全表露無遺。

師母作完化療回來後，頭髮變得全白，白髮的後面代表了多少因治療所受的苦楚與煎熬，但是師母的臉上仍然帶著微笑。白髮讓我覺得陌生，但臉上的微笑讓我馬上認出，她就是那位和藹可親，令人敬愛的劉師母。一直到師母離世的那一天下午，在醫院

裡我仍然看到她那熟悉的笑容。

師母回天家後，牧師的頭髮也變得全白，可想而知，白髮的後面代表了多少思念的痛苦與寂寞。牧師曾經說過，他從來沒有與師母吵架鬥嘴過，他們不祇是一對好牧師與師母，也在眾人面前樹立了一個恩愛夫妻的典範。

人在地上的生命短暫，幾十年轉眼即逝，但師母在這短暫的生命裡卻留下了無數甜美的回憶。師母的每一時，每一刻，每一件事，都是一個美好的見證與榜樣，師母在地上敬畏神，願意順服神的旨意，將自己的生命全然獻上，帶著微笑走完在地上的日子，將來要帶著微笑去領受神為她預備的獎賞。時間使人的記憶漸漸模糊淡忘，但師母的笑容將永遠存留在我的腦海裡。



“他雖然死了，卻因這信，仍舊說話”

## 懷念劉吳愛蓮師母

上海 302 福音堂 許錦根執事

時光如梭，我們敬愛的劉吳愛蓮師母離開我們已經五年了。還記得五年前那天晚上，當時我們夫婦剛從國內回來，去參加禮拜五的團契活動，區執事突然上台沉痛宣告：“師母即將被接回天家，大家可抓緊時間去探望。”次日下午，我和燕玉趕去醫院看望，回家後夜不能寢，凌晨起床趕寫一篇紀念師母的文章。文剛寫完，傳來師母已榮歸天家。那天正好是主日早晨，我把文章張貼在教會的佈告欄，不少弟兄姊妹讀後都熱淚盈眶。（此文後刊登在創刊號的《珊瑚泉之光》上。）

我是90年初來美不久便認識牧師和師母的。師母給我的第一個

印象就是很大氣，往往是她人還沒到，那充滿喜樂的朗朗笑聲已先來到了。母會的陳大衛弟兄告訴我，師母出生在一個職業軍人的家庭，父親是國軍的高官，上世紀中葉國內內戰時，他被對方軍隊的士兵暗槍射殺，死得很慘烈。然而牧師和師母偶爾談起這段痛心的往事，卻口氣平淡，絲毫沒有“殺父之仇”之恨，當時對我這個長期受“階級鬥爭、你死我活”思潮影響的職業新聞評論員來說，不能不引起深深的思考，從心底裡敬佩她。兩年後，我的妻女從上海來美，牧師邀請我們去他家作客，為此還特地請了教會裡其他幾個來自大陸的家庭作陪，可見他們想得周到。那天結

束回家時，師母拿出一大套碗盤之類對燕玉說“都是用過的，你們剛來，不用去買了。”我們回家一看，全是嶄新的。顯然師母怕我們客氣不肯接受，就這樣說了。師母愛人又處處爲對方的角度著想，這樣的例子實在舉不勝舉。那天，她對我9歲的女兒說“不怕學不會英文，就怕忘記了中文”，短短一句話，女兒至今還記憶猶新。她後來能寫出長篇中文信函，並受美國著名公司谷歌委派到上海任職，負責和中國政府有關部門的溝通，就得益于她的中文水準。因此師母過世後，她特意來參加追思禮拜，直到現在和她談及師母，她的眼睛還常會紅。

其實師母關心的何止我女兒？！從劉牧師1968年來邁阿密建立母會後，三十多年來從青少年主日學出來的幾代人，不乏現在事業有成，或是醫師、律師，或是教授、企業家的，

都是師母把他們帶上這條依靠神、仰望神的永生道路的。母會建立初期，兒童主日學就很興旺，許多華人還沒有認識神，但他們喜歡把孩子交給教會（他們很相信牧師說的：從教會主日學出來的孩子，一輩子不會被告上法庭。），當這些頑皮的孩子因著認識耶穌，接受耶穌而生命有所改變後，父母們就走進了教會。劉牧師在母會侍奉三十多年，傳福音碩果累累，其中，師母的辛勞有很大的作用。最近我了解到，母會爲紀念師母特意把副堂交誼廳改名：愛蓮廳。獻愛蓮廳那日，有五百多人參加，弗州德縣政府送來榮譽獎狀，宣佈那天是德縣的“劉吳愛蓮日”。顯然師母的影響已經從教會走向社會。從1968至2005年，即師母在南弗州事奉的日子，僑社不但沒有少年犯罪案件，而且有很多從她手中教育出來的土生土長少年，長大後成爲美國社會的優秀



分子，爲南弗州華人帶來光榮。現在很多人在探討“基督徒的社會文化使命”，其實，聖經上並沒有“文化使命”一詞，只有耶穌基督親自宣布的大使命。但耶穌多次說，基督徒要作光，作鹽，要以基督的生命影響他人，影響社會，而不能被時代和社會的潮流裹挾，隨波逐流，失去見證。在這方面，師母的一生實在給我們留下了十分美好的見證。

除了幫助牧師侍奉兒童，師母最大的犧牲就是牧師對她身體上的照顧。初期教會中有不少信徒是英文基礎較差的老華僑，而那時南弗州地區很少有講中文的醫生。因此，他們一旦有病就醫，劉牧師就是最理想的當然也是唯一的翻譯人選；然而，有的時候正遇到師母也有不適，並且已早預約了醫生，兩者時間上衝突了，總是師母毫無怨

言推辭自己的預約，讓牧師先去幫助別的弟兄姐妹做翻譯，以至常常爲此耽誤了自己的身體康復。師母追思禮拜後我陪伴在牧師身旁，目送師母的靈柩漸漸遠去，牧師的目光特別凝重，我屏住呼吸生怕打擾他，他突然轉過身來對我說：“我已經想明白了，師母是神差遣來輔助我的天使。現在我在地上的工作告一段落，神就把她接回去了。”我頓時相信，如果不是神親自安慰他，牧師這關實在是很難過去的。今天，牧師照樣在神家侍奉，就是最好的見證。

至於我自己，則一再得到師母在人生重要的關頭的幫助和啓示。當時我在辦一份中文報紙，想想自己在大陸發行幾百萬的大報撰寫評論，再看看眼前的小報，灰心失望的情緒常常流露出來。然而，每次見到師母，她總是首先和我打招

呼，並告訴我：“在這裡的幾家中文報紙中，牧師最喜歡看你辦的報紙。”我清楚她是在以此鼓勵我，這種心理上的適時安慰，在那種環境下實在給了我多少幫助啊！1991年，因妻兒不能來美，我決定去新加坡工作，事情已經辦得差不多，突然被對方取消計畫，我的心情又一次跌到低谷。師母得知後親切地對我說：“你既然為此禱告過了，神卻沒有讓你去，那是因為神是要把更好給你啊！”不久，我妻兒來美，我在美國的事業也逐漸取得成功，再回想這段往事，師母的話得到印證，她對神的信心多麼可貴！現在，我在上海牧養神家的兒女，遇到弟兄姊妹在這方面的難處，我常常用師母當初這樣的鼓勵，來幫助他們增強信心，依靠和仰望神的幫助，很有果效。

和牧師、師母相處最讓我們夫婦難忘的是2002年最後一天，為紀念牧

師從母會主任牧師職位上退休，我們全家邀請兩位劉牧師和兩位師母在邁阿密海邊Joe Stone Crab吃石螃蟹。牧師後來說，這是他們退休之後最開心的日子之一就是這次，師母最愛吃的，就是螃蟹。然而，這裡距離牧師的家並不太遠，他們也早就聽說這家餐館的石螃蟹名揚天下，卻一次也沒有來品嚐過。當時我們夫婦的心就好像被揪了一下的難過。牧師師母侍奉神的一生，甘於清貧，簡朴的生活，對有難處的弟兄姊妹的幫助卻出手大方，這為我們今天的侍奉樹立了榜樣。

希伯來書11章信心排行榜上稱贊亞伯的信心，說“他雖然死了，卻因這信，仍舊說話”。每當我背誦這一章時，我常常想到敬愛的師母，她不正是“雖然死了，卻因這信，仍舊說話”嗎？



## 師母，我們懷念你

朱廣龍

五年的時間，通常已經足夠讓我們很多的記憶淡忘甚至遺忘。今天，我們一起來紀念劉師母安返天家五週年之際，她的音容笑貌卻仍然活龍活現地在我眼前，斯人雖去，名垂千古。不單單她是一位有口皆碑的偉大師母，更因為她和劉牧師對我和家人的關懷，鼓勵與幫助讓我不能忘記，也不敢忘記。

1990年，我從祖國來美留學，很快我就參加了當時李世澤執事家周五晚上的查經班，在那裡，我第一次見到了劉師母和劉牧師，從那時起，師母那豁達大度的朗朗笑聲深印在我的腦海裡。在查經班裡，我有很多的得著，看到了弟兄姊妹的摯愛深情，劉牧師博古通今，貫通中西的學識，及對聖經真理的清楚講解，極大地吸引了我，直到二十年過去後的今天，劉牧師的證道與帶查經仍然是我生命中最

大的享受之一。時間久了，我也有更多機會對劉師母和劉牧師的接觸和認識，但最重要的，是他們對我和家人的愛心與關懷。當時的查經班十分興旺，少時有幾十人，多時有一二百人。很多人都知道師母的豁達，大度與開朗，但實際上師母也是一位觀察至深，體恤至微的師母。我舉一例，當時查經班裡來來去去的人很多，有一次，師母牧師邀我和家人上府進晚餐，還告訴我邀請了其他幾對夫婦，到了那天晚上，我見共有七八對夫婦坐席共餐，美味佳肴，我才知道師母牧師原來還是一流的大廚！。事後我了解到，他們全都和我一樣：快要進入神國大門，但在猶豫不決。你說師母觀察細微不？！

師母熱愛孩童，衆所周知，她說這是她一生中最喜愛的事奉。其實師母在孩子們還未出生前就已

經開始關懷。我家三個孩子中，老大和老二的名字都是牧師師母給取的，每個名字都帶著神的祝福和應許，每個孩子出生後都饋送禮品。作為身處異鄉他國，沒親無友的我們，真的把師母當作自己的媽媽，也很巧合，他們兩個孩子和我幾乎同齡。後來，孩子們漸漸長大了，但每次上教會都非常怕陌生人，抓住媽媽誰都不要，媽媽一離開就大哭。可是很奇怪，師母一抱孩子就不鬧，乖如綿羊，真是奇妙，這樣，我們夫婦可安心在主堂敬拜。我真是欽佩師母的本領和吸引力。

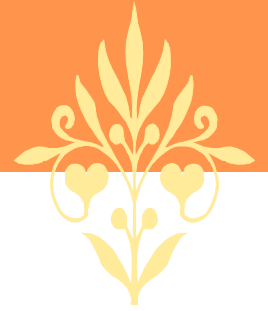
對教會軟弱肢體的關懷一直是師母牧師十分看重的事工。十多年前，我病重很厲害，當時我和家人已經從邁阿密遷住珊瑚泉，師母牧師好幾次遠道上來看望我和家人，不但帶來關懷，幫助與鼓勵，還帶來自己親手煮的美味佳肴給我們，我的內心充滿感恩。師母牧師的探訪談話也很有意思，也許很多弟兄姊妹以為他們會把聖經信心英雄榜復述一遍，鼓勵效法信心前輩，忘記過去，努力面前。可是談話不是這樣，他們似乎知道我明

白聖經這些教導，只是太軟弱，不能行出來。因此，我們的談話都是我在訴苦，他們認同，他們知道此時此景最好的關懷是與哀哭的人要同哭，最後用關懷，愛心與鼓勵為我和家人祝禱。他們是活出聖經真理，而非機械教導聖經。他們夫妻同心，所到之處，形影相隨，夫唱婦和，幾十年來幫助了本地無數身處困境甚至絕境的僑胞，牧師告訴我，在他們退休前，他和師母每年駕車約四萬哩，不是駕車周游，乃是探訪。一位牧者的胸懷，金子般的心，得到僑胞們的崇敬和信賴。這也是神借著他們的付出留給我們的恩典和祝福。

師母，你安息了世上一切的勞苦，現在我們慈悲父神永恆的懷抱裡，有一天，我們再相會。

### 憶師母

富貴出身劉師母，  
甘願捨棄作神僕。  
僑胞歸主掛心中，  
一生奉獻如當初。



## 記念劉師母

奧蘭多福音堂 陳崔玉儀

珊瑚泉華人浸信教會特意編製這冊『珊瑚泉之光』以記念劉師母逝世五週年，實在表現出各位主內弟兄姊妹對劉師母的敬愛、她在地上的見證是何等的深遠，劉廣華牧師一次追思禮拜中，深深的打動聽眾的心，讓我們對劉師母認識更多，她的生命不但榮耀神也能造就人。我參加奧蘭多福音堂主日崇拜初期，牧師與師母每月老遠由邁亞美開車到來講道和開培訓班有一段時間，由于我對各人都不甚熟悉，弟兄姊妹口中常常叫嚷著「劉牧師」之外 就是「師母」了，我轉睛見到師母，一位傳統僕實而又與眾不同的年長婦人，她臉上表露出

從心底裡散發出來的慈祥、喜悅、和溫柔；從她的交談與笑聲深深感到一種親和力能連系著人的心。她充滿活力，願意向每個人獻上愛心與關懷，就似一隻穿插在人群中的花蝴蝶。她在席上甜蜜蜜的聽劉牧師講道、見到她何等的饑渴慕義和一心的愛慕和支持她的良伴；在小孩子面前慈祥的哄他們歡喜，一個溫馨快樂的場面；見人有需要牧師幫助的，她很善解人意、熱心而合乎中道的幫助、絕不計較犧牲。劉牧師和師母幾十年忠心牧養關懷神的羊群，一代一代的成長，無一不衷心的敬佩和懷念劉師母。

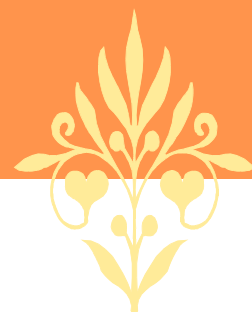
劉師母是我們第一代的師



母，歷史中的第一代師母是馬丁路德的太太，卡塔琳娜·馮·博拉 Katherina Von Bora。十六至十七世紀，馬丁路德推行『宗教改革』運動，按著聖經的真理修正羅馬天主教的各樣流弊，基督教容讓神職人員有婚姻制度。馬丁路德結婚後與太太都住在修道院，這位師母打理家務井井有條，又勤勞的耕種、牧牛、釀酒以供修道院內的膳食，更補助財政收入。她是六名子女的好媽媽，自小教養他們明白聖經，長大後各有成就。這位才德的師母聰明而溫柔、打點丈夫日常工作，更支持與安慰丈夫面對艱辛的宗教改革，她能幹又充滿愛心去照護一些孤兒、又到醫院照護病人。卡塔琳娜是位很出式的師母，是姊妹們照顧家庭的典範，馬丁路德是家中的頭、他深愛著他最愛的良伴卡

塔琳娜，亦讓師母盡量發揮她的才能來事奉教會和幫助別人。

箴言書三十一篇中說「才德的婦人」價值遠勝過珍珠、更是丈夫的冠冕，劉師母與卡塔琳娜是很好的典範。然而神的恩賜各有不同，姊妹們和身為師母的都走在十架的道路上，不要小看自己不如人或給自己太大壓力，作丈夫的要愛妻子，她們是男人的好幫手，不要期望她們過高；作會衆的呢，要繼續敬愛我們的師母、不要把她們作比較，盡量協助她們發揮所長，大家彼此愛護，在主內一同成長、建造神的家，攜手幫助牧師帶領信徒，一心一意擴張神的國！阿門。



## Memorial of Mrs. Lau

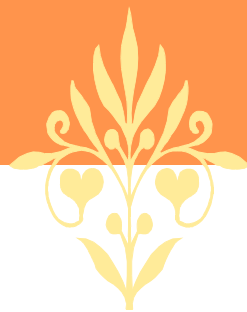
Florence Xiong

I was born in the late afternoon on the day of May 23, 1996, 2:03 to be exact, promptly afterwards, Mrs. Lau and Pastor Lau came knocking on my hospital room door. They were the first people excluding my parents and hospital staff to see me. From the moment she saw me in the hospital till 9 years afterwards, Mrs. Lau had been a constant figure in my life.

From a role model to a second mother, Mrs. Lau had always been there for me. When I was younger, I was terrified of the dark. At night, I would have terrible nightmares. Sometimes my parents would wake up to find me curled up in their bed during the middle of the night because of my horrible dreams. When Mrs. Lau heard this, she immediately called me up and prayed for me over the phone; however, it didn't stop there. She arranged for me to meet with her and Pastor Lau and talked to me in person about how God is always with me and I shouldn't be afraid. She said that

God is bigger and stronger than any of my nightmares and the dark. I have nothing to be afraid of because God is with me. Later on she gave me a picture of a beautiful angel, and told me to hang it over my bed. Mrs. Lau explained to me that the drawing represented a real angel watching over me at night when I am asleep.

She taught me that when I'm in a situation where I'm scared and I don't know what to do, I should pray to God. Today I know that God will always be there for me and will watch over me no matter what I do. Even though Mrs. Lau has been with the Lord for 5 years, I'm more than certain that she is smiling and looking down from heaven at all of the other children she loved. Thank you for everything you have done for me, Mrs. Lau. I will see you again in heaven.



## 懷念師母

美亞美華人浸信教會 譚希賢

亂世女兒吳愛蓮，  
生長宦宦書香家。  
童年歸向主基督，  
立志從主背十字架。

自小敬佩宣教士，  
愿意效法德麗莎。  
山河改變家庭破，  
榮華富貴落塵沙。

遷居港島跑馬地，  
獻身蒙召事神家。  
瞞慈進修讀神學，  
相識同學劉廣華。

心心相印情已定，  
因盡孝心斷來往。  
潛心學習事奉主，  
五年無語各一方。

互交信物常思念，  
天父不負有情人。  
家姐智助慈母許，  
教堂鐘聲結成親。

神賜寶貝好男女，  
移民來美傳福音。  
南下弗州勤開荒，  
助夫牧養主羊群。

不求名利任勞怨，  
建立兒童少年部。  
愛護小孩如己出，  
人人都說愛師母。

勤勞樂觀常微笑，  
無私無我揚主名。  
最後春蚕絲用盡，  
蒙召返家享安寧。

師母留下好見證，  
慈容德行銘于心。  
愿效師母好榜樣，  
步她後塵傳福音。



# 珊瑚泉華人浸信教會

## Chinese Baptist Church Of Coral Springs

200 Coral Ridge Drive, Coral Springs, FL 33071, U.S.A.

Phone: 954-255-9910

Fax: 954-344-1883

Web: [www.cbccs.org](http://www.cbccs.org)

發行人：劉勝培牧師

主編：朱廣龍

執編：孫月蘭

美編：施冠雯

編輯：李亦爲，馬如蝶，周岩

### 稿例

- ◎本刊歡迎投稿，內容以靈修、分享、見證、新事物介紹、生活隨筆、詩詞等等爲主。字數以不超過兩千字爲佳。
- ◎本刊乃季刊，一年出版四期。如有意投稿者，請隨時將稿件交予出版部同工。
- ◎交稿形式：
  - 電子郵件：如懂得打中文字者，可將稿件以 Microsoft Word 檔案形式寄給朱廣龍弟兄：[guanglongzhu@yahoo.com](mailto:guanglongzhu@yahoo.com)
  - 手寫：黑筆寫在原稿紙上。
  - 錄音：將信息內容錄在錄音帶內，將有專人幫助編寫。
- ◎出版部保留刪改以及刊登權。

### **Guidelines for articles**

- ◎ The Light of Coral Springs is a place for our brothers and sisters to communicate through written words. We therefore welcome your articles, including devotion, sharing, testimony, daily thoughts, poems, and so on. In order to encourage a greater variety of contribution, please limit your article to 2,000 words or less.
- ◎ The Light of Coral Springs will be published every quarter for 4 issues a year. Please submit your article anytime.
- ◎ Please type your article on double-spaced pages. Attached as Microsoft Word files and E-mail to brother Guanglong Zhu: [guanglongzhu@yahoo.com](mailto:guanglongzhu@yahoo.com)
- ◎ The Publication Department reserves the rights to edit and publish all articles.





